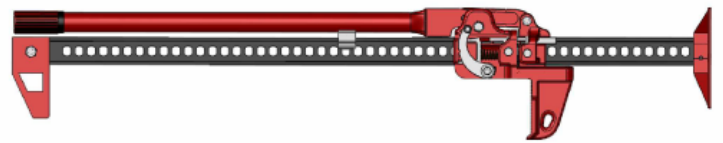


# Multi-Jack 48™



## Read, Understand, Follow and Save These Instructions

Read, understand and follow all of these instructions and warnings (collectively “Instructions”) before installing and using this product. Install and use this product only as specified in these instructions. **Improper installation or use of this product may result in property damage, serious bodily injury, and/or death.** Never allow installation or use of this product by anyone without providing them with these instructions. You must read, understand and follow all instructions and warnings for any product(s) to which this product is used in conjunction with or installed. Save these instructions with the product for use as a reference for any future installation and use of the product.

### **⚠ DANGER**

**Failure to follow these warnings and instructions may result in property damage, serious bodily injury, and/or death.**

- **DO NOT USE THE JACK TO SUPPORT OR STABILIZE A LOAD.** Using the jack to support or stabilize a load may result in unexpected movement and result in serious bodily injury and/or death. Always immobilize and stabilize the load to be lifted. Never place any part of the body under a raised load without properly immobilizing and supporting the load.
- Using the jack on curved or tubular vehicle bumpers will result in the vehicle slipping off the jack and falling, causing serious bodily injury and/or death.
- When using the jack as a winch, always use chains or tow straps that have a greater working strength/capacity than the jack. If a chain or tow strap breaks while winching, the load could shift or the chain or tow strap could snap back causing serious bodily injury and/or death.
- When used as a winch, the top clamp will support up to 4,660 lbs. Exceeding this limit will result in the top clamp bending or breaking, causing the load to move or the chain or tow strap to snap back causing serious bodily injury and/or death.
- When using the jack for clamping, do not exceed the maximum clamping force of 750 lbs. If you exceed this limit, the top clamp could bend or break, resulting in serious bodily injury and/or death.
- Unexpected movement of the jack handle may result in the user being struck, causing serious bodily injury or death. Always keep your head and body away from and out of the jack handle path of movement.
- The jack handle may move rapidly when shifting the reversing latch and cause serious bodily injury and/or death. Always place the handle against the steel bar frame with the handle clip holding it up before shifting the reversing latch. This will prevent the handle from moving up and down rapidly. Securely hold on to the jack handle so your hands do not slip and ensure the handle is not in the horizontal position when shifting the reversing latch.
- During lifting and lowering, the weight of the load pushes up against the jack handle. If your hands slip off the handle or if the handle is horizontal when you shift the reversing latch, it may move up very quickly and may result in serious bodily injury and/or death.
- Never attempt to raise more than one tire at a time. Never raise an inflated tire more than 2” above the ground. Failure to follow these instructions may result in serious bodily injury and/or death.

### **⚠ WARNING**

**Failure to follow these warnings and instructions may result in property damage, serious bodily injury, and/or death.**

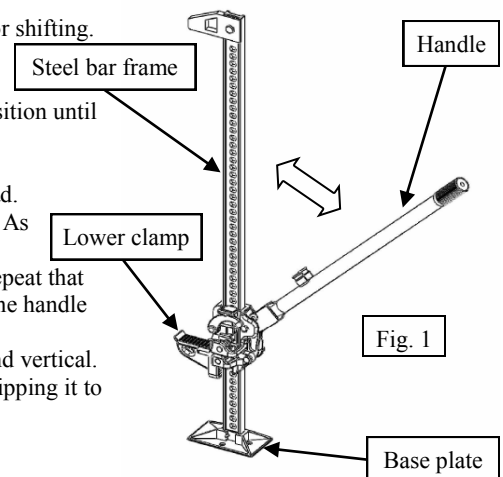
- Purchaser/owner must ensure that this product is installed according these instructions. Purchaser/owner must not alter or modify this product.
- Operator and bystanders should never position any part of body under any portion of this product or the load being supported.
- Do not allow children to play on or around this product or the load being supported.
- Never exceed maximum rated capacity. Refer to stamped markings or decals on product to obtain rated capacity. If uncertain, prior to using this product, contact Cequent Performance Products at 1-800-521-0510 or [www.cequentgroup.com](http://www.cequentgroup.com)
- Stabilize and immobilize the load, vehicle and trailer when operating this jack.
- The jack, while standing vertical and unsupported, may tip over and cause serious bodily injury and/or death. Always support jack or lay it on its side when not in use.
- This jack will not operate safely without proper lubrication. Using the jack without proper lubrication will result in poor performance and damage to the jack. The jack is not self-lubricating, inspect the jack before use and lubricate when necessary.
- Inspect the jack carefully before each use. Check climbing pins for damage or wear. Make sure steel bar frame is straight and nothing is blocking the steel bar frame holes. Make sure jack is properly lubricated. Do not use this jack if damaged, worn, or out of alignment.

## Operating Instructions

**Failure to follow these warnings and instructions may result in property damage, serious bodily injury, and/or death.**

To Raise a Stationary Load: (Do not exceed the maximum load of 4,660 lbs.)

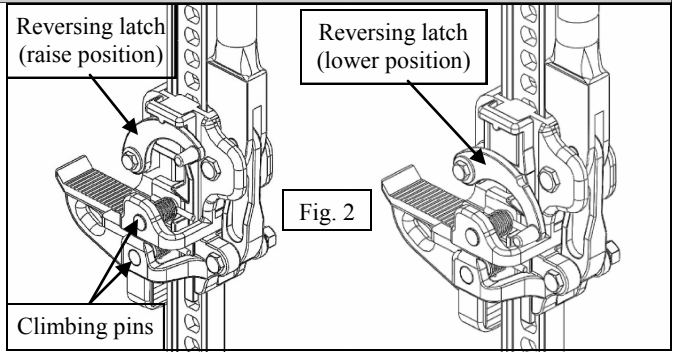
1. When raising a stationary load, immobilize and stabilize the load to prevent it from rolling or shifting.
2. Place the base plate of the jack on a firm, level and dry surface with the steel bar frame in a vertical position. Use optional foot plate (included) to stabilize jack base as needed.
3. With handle vertical and clipped to steel bar frame, pull the reversing latch into the raise position until it locks. (see Fig. 2 on next page)
4. Pull the handle away from the steel bar frame. (see Fig. 1)
5. Using the handle, raise the lifting mechanism until the lower clamp is securely under the load.
6. While grasping the handle firmly with both hands, carefully move the handle up and down. As you push the handle down, the upper climbing pin will disengage, be lifted up one hole, and then engage into the next hole above. As you raise the handle the lower climbing pin will repeat that process. The load is lifted on each down stroke of the handle. Maintain controlled grip of the handle through the entire handle stroke.
7. While raising the load, insure that the load remains stabilized and the jack remains secure and vertical.
8. When the load has been raised to the desired height, secure handle in the vertical position clipping it to the steel bar frame.
9. Stabilize and immobilize the load before lowering the load onto the blocks.



## Operating Instructions (continued)

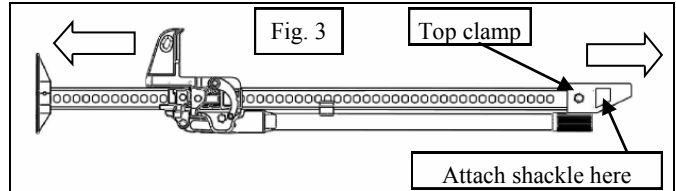
### To Lower a Stationary Load:

1. The jack must have a load of 150 lbs. or greater before it can be lowered or else the lifting mechanism will slide down the steel bar frame to the base plate.
2. Position jack under the load and raise the load (as described in "To Raise a Stationary Load") in order to remove blocks holding the load up.
3. Place handle in the vertical position clipped against the steel bar frame before attempting to lower load.
4. Shift the reversing latch to the lower position. (see Fig. 2)
5. While grasping the handle with both hands, carefully move the handle up and down. The load will be lowered on each up stroke of the handle. Maintain controlled grip of handle through the entire handle stroke.



### Using the Jack as a Winch: (Do not exceed the maximum load of 4,660 lbs.)

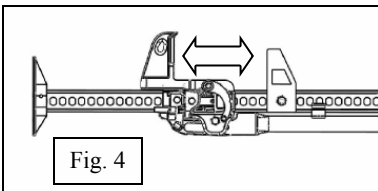
1. Always use chains or tow straps that have a greater working strength/capacity than the jack.
2. Loosen the top clamp bolt and rotate clamp so that it is in-line with the steel bar frame. (see Fig. 3) Retighten bolt to 64 ft-lbs.
3. Attach one end of chain/tow strap securely to the load. Attach other end securely to the top clamp opening. It is recommended to use a shackle (not included) for attachment.



4. Attach another chain/tow strap securely to a fixed object. Attach other end securely to the lower clamp.
5. Operate jack as if it was being used to raise a load.

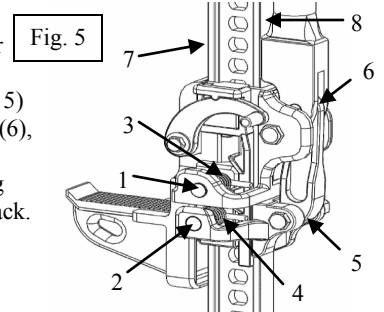
### Using the Jack as a Clamp: (Do not exceed the maximum load of 750 lbs.)

1. The top clamp must be positioned perpendicular to the steel bar frame. (see Fig. 4)
2. The top clamp can be moved to any position along the steel bar frame. (see Fig. 4) Remove top clamp bolt and reposition top clamp to new hole position on steel bar frame. Retighten bolt to 64 ft-lbs.
3. Operate the jack as if it was being used to raise a load, clamping material between the top and lower clamps.



## Maintenance

1. Never perform maintenance on jack while it is under load.
2. The jack can be cleaned with water and a mild detergent if needed. Dry and lubricate immediately after cleaning.
3. Lubricate the jack with a light penetrating oil, or a Teflon or silicon spray at locations shown. (see Fig. 5) These locations include both climbing pins and associated springs(1-4), the shear pin(5), the handle pin(6), and front and back edges(7-8) of the steel bar frame.
4. Binding of the climbing pins may be due to dirt, corrosion, or a worn or bent steel bar frame. If binding occurs, clean and lubricate jack. Test jack by raising without a load. If binding continues, do not use jack.



## Limited Warranty

**Limited Warranty.** Cequent Trailer Products, Inc. ("We" or "Us") warrants to the original consumer purchaser only ("You") that the product purchased will be free from material defects in both material and workmanship, normal wear and tear excepted, for a period of **five years for Bulldog® and Fulton® products and one year for the Pro-Series® products.** The foregoing warranty is valid only if the installation and use of the product is in accordance with product instructions. There are no other warranties, express or implied, including the warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. If the product does not comply with the applicable limited year warranty, Your sole and exclusive remedy is that We will replace the product without charge to You and within a reasonable time or, at our option, refund the purchase price. This limited warranty is not transferable.

**Limitations on the Warranty.** This limited warranty does not cover: (a) normal wear and tear; (b) damage through abuse, neglect, misuse, or as a result of any accident or in any other manner; (c) damage from misapplication, overloading, or improper installation; (d) improper maintenance and repair; and (e) product alteration in any manner by anyone other than Us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workmanlike manner.

**Obligations of Purchaser.** For your warranty to apply, You must retain Your product purchase receipt to verify date of purchase and that You are the original consumer purchaser. To make a warranty claim, contact Us at 47774 Anchor Ct. W., Plymouth, MI 48170, 1-800-521-0510, identify the product by make and model number, and follow the claim instructions that will be provided. The product and the purchase receipt must be provided to Us in order to process Your warranty claim. Any returned product that is replaced or refunded by Us becomes our property. You will be responsible for return shipping costs.

**Remedy Limits.** Repair or replacement is Your sole remedy under this limited warranty or any other warranty related to the product. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product or any incidental or consequential damages of any kind.

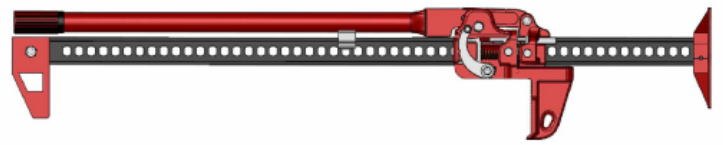
**Assumption of Risk.** You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

**Governing Law.** This limited warranty gives You specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. This limited warranty is governed by the laws of the State of Michigan, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in Oakland County, Michigan shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.

**CEQUENT PERFORMANCE PRODUCTS, INC.**

**Plymouth, MI 48170 USA**  
**800/521-0510**  
**www.cequentgroup.com**

# Multi-Jack 48™



## Lire, comprendre, respecter et conserver ces instructions

Lire, comprendre et suivre toutes les instructions et les avertissements (appelés collectivement, les "instructions") avant d'installer et d'utiliser ce produit. Installer et utiliser cet appareil uniquement tel que spécifié dans ces instructions. **Une installation ou une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, et/ou la mort.** Ne jamais permettre l'installation ou l'utilisation de ce produit par quiconque sans fournir ces instructions. Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions et avertissements pour tout produit(s) avec lequel cet appareil est utilisé ou installé. Conservez ces instructions avec l'appareil pour servir comme référence lors de toute installation et utilisation future de l'appareil.

## DANGER

**Ne pas respecter ces avertissements et instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire même la mort.**

- **NE PAS UTILISER LE CRIC POUR SOUTENIR OU STABILISER UNE CHARGE.** L'utilisation du cric pour soutenir ou stabiliser une charge peut entraîner un déplacement inattendu et causer des blessures corporelles graves et/ou la mort. Toujours immobiliser et stabiliser la charge à soulever. Ne jamais laisser aucune partie du corps sous une charge soulevée sans avoir correctement immobilisé et étayé la charge.
- L'utilisation du cric sur des pare-chocs arrondis ou cylindriques entraînera le glissement du véhicule par rapport au cric, et sa chute, causant des blessures corporelles graves et/ou la mort.
- Lors de l'utilisation du cric comme tire-fort (treuil), toujours utiliser des chaînes ou des courroies de remorquage qui ont une force/capacité de travail plus élevée que le cric. Si une chaîne ou courroie de remorquage venait à se rompre au cours d'une manœuvre, la charge peut se déplacer et la courroie/chaîne peut se rétracter brusquement, causant des blessures corporelles graves et/ou la mort.
- Lors d'une utilisation en treuil, la mâchoire supérieure

pourra supporter jusqu'à 2113 kilos. Au-delà de cette limite, la mâchoire supérieure se tordra ou se brisera, entraînant la chute de la charge ou la brusque rétraction de la courroie/chaîne, causant de graves blessures corporelles et/ou la mort.

- Lorsque le cric est utilisé pour le serrage, ne pas dépasser une force de serrage maximum de 340 kilos. En cas de dépassement de cette limite, la mâchoire supérieure peut se tordre ou se rompre, et entraîner de graves blessures corporelles voire même la mort.
- En cas de mouvement inattendu du manche du cric, l'utilisateur peut recevoir un choc violent, entraînant de graves blessures corporelles voire même la mort. Maintenez toujours votre tête et votre corps éloignés et hors de portée de la trajectoire du levier.
- Le levier du cric peut avoir un mouvement rapide lors de l'action sur l'inverseur et entraîner des blessures graves ou même la mort. Toujours fixer le levier contre la barre d'acier avec la pince d'attache avant d'actionner l'inverseur. Ceci évitera au levier un brusque mouvement vers le haut ou vers le bas. Assurez-vous

de tenir fermement et de façon sûre le levier afin que vos mains ne glissent pas et pour assurer que le levier ne soit pas en position horizontale lors de l'action sur l'inverseur.

- Au cours du levage et de la descente, le poids de la charge pousse le levier vers le haut. Si le levier glisse de vos mains ou si le levier est en position horizontale lorsque vous actionnez l'inverseur, il peut remonter très brusquement, pouvant engendrer ainsi des blessures graves, voire même mortelles.
- N'essayez jamais de soulever plus d'une roue à la fois. Ne levez jamais un pneu gonflé à plus de 5 cm au-dessus du sol. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire même la mort.

## AVERTISSEMENT

**Ne pas respecter ces avertissements et instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire même la mort.**

- L'acheteur/le propriétaire doit s'assurer que ce dispositif est installé en respectant les présentes instructions. L'acheteur/le propriétaire ne doit pas altérer ou modifier ce produit.
- L'opérateur et les personnes l'entourant ne doivent jamais placer aucune partie de leur corps sous le cric ou sous la charge qui est supportée.
- Ne permettez jamais à des enfants de jouer sur ou sous ce produit ou la charge supportée.
- Ne dépassez jamais la capacité maximale indiquée. Reportez-vous aux marques estampillées ou aux autocollants se trouvant sur le produit pour connaître sa

capacité nominale. Si vous avez un doute, avant d'utiliser ce dispositif, contactez Cequent Performance Products au 1-800-521-0510 ou [www.cequentgroup.com](http://www.cequentgroup.com)

- Stabilisez et immobilisez la charge, le véhicule et la remorque lorsque vous utilisez ce cric.
- Le cric, en position verticale et non calé, peut tomber et entraîner des blessures graves ou même la mort. Hors utilisation, calez ou couchez toujours le cric.
- Ce cric ne fonctionnera pas correctement sans avoir été lubrifié au préalable. Utiliser ce cric sans une lubrification correcte entraînera de mauvaises

performances et l'abimera. Le cric n'est pas auto-lubrifiant, vous devez donc le vérifier avant chaque utilisation et lubrifier si nécessaire.

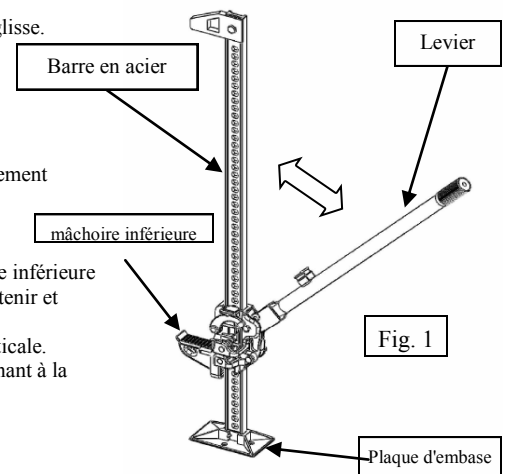
- Vérifiez le cric avec attention avant chaque utilisation. Inspectez les goupilles de levage pour vous assurer qu'elles ne sont pas trop usées ou endommagées. Inspectez la barre d'acier pour vous assurer qu'elle n'est pas tordue et que rien ne bloque un de ses trous. Assurez-vous que le cric est bien lubrifié. N'utilisez pas ce cric s'il est endommagé, usé, ou désaxé.

## Mode d'emploi

**Ne pas respecter ces avertissements et instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire même la mort.**

Pour lever une charge fixe: (Ne pas dépasser la charge maximale de 2113 kg.)

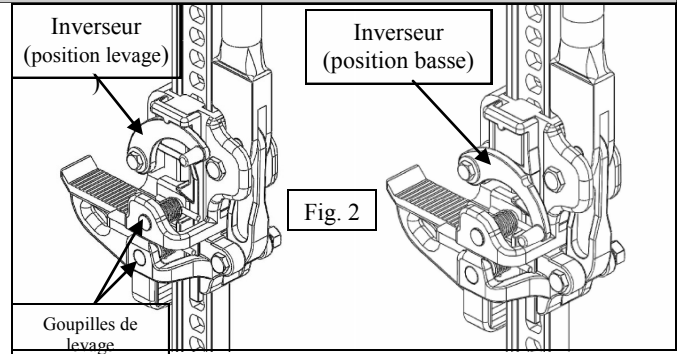
1. Lors du levage d'une charge fixe, immobilisez et stabilisez la charge pour éviter qu'elle ne roule ou ne glisse.
2. Positionner l'embase du cric sur une surface plane, ferme et sèche, avec la barre d'acier en position verticale. Si nécessaire, utilisez la plaque d'embase (incluse) pour mieux stabiliser la base du cric.
3. Avec le levier en position verticale et attaché à la barre d'acier, tirer l'inverseur en position de levage jusqu'à son verrouillage. (voir fig. 2 de la page suivante)
4. Détachez le levier de la barre d'acier. (voir fig. 1)
5. À l'aide du levier, faites monter le mécanisme de levage jusqu'à ce que la mâchoire inférieure soit fermement positionnée en dessous de la charge.
6. En tenant fermement le levier avec les deux mains, pompez avec celui-ci de haut en bas. Lorsque vous poussez le levier vers le bas, la goupille de levage supérieure se désengagera, s'élèvera d'un trou, puis s'engagera dans le trou suivant au-dessus. Lorsque vous tirez le levier vers le haut, la goupille de levage inférieure répétera cette opération. La charge est soulevée lors de chaque mouvement du levier vers le bas. Maintenir et contrôler fermement le levier lors de toute sa course.
7. Tout en élevant la charge, assurez-vous de sa stabilité et que le cric demeure en position correcte et verticale.
8. Lorsque la charge a été soulevée à la hauteur désirée, fixer le levier dans la position verticale, en l'attachant à la barre en acier.
9. Stabiliser et immobiliser la charge avant de l'abaisser sur les blocs.



## Mode d'emploi (suite)

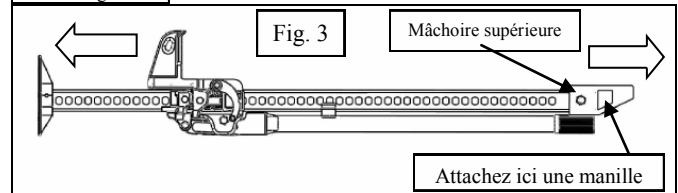
### Pour abaisser une charge fixe :

1. Le cric doit subir une charge d'au moins 68 kg ou plus avant d'être abaissé, si ce n'est pas le cas le mécanisme de levage glissera le long de la barre d'acier jusqu'au socle d'embase.
2. Positionnez le cric sous la charge et élevez la charge (comme expliqué dans "Pour lever une charge fixe") afin d'enlever les blocs sur lesquels elle repose.
3. Placez le levier en position verticale attaché à la barre d'acier avant de tenter d'abaisser la charge.
4. Placer l'inverseur en position basse. (voir fig. 2)
5. En tenant fermement le levier avec les deux mains, pompez doucement avec celui-ci de haut en bas. La charge descend à chaque coup de levier vers le haut. Maintenir et contrôler fermement le levier lors de toute sa course.



### Utiliser le cric pour le treuillage: (ne dépassez pas la charge maximale de 2113 kg.)

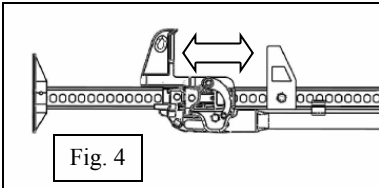
1. Toujours utiliser des chaînes ou des courroies de remorquage qui ont une force/capacité de travail plus élevée que celle du cric.
2. Desserrez le boulon de la mâchoire supérieure et faites-la pivoter afin de s'aligner avec la barre d'acier (voir fig. 3). Resserrez le boulon à 86.85 N-m (64 Ft-lb).
3. Attachez solidement une extrémité de la chaîne ou de la sangle à la charge. Fixez solidement l'autre extrémité à l'ouverture de la mâchoire supérieure. Il est recommandé d'utiliser une manille (non comprise) pour la fixation.
4. Attachez solidement une autre chaîne/sangle à un objet immobile. Attachez solidement l'autre extrémité à la mâchoire inférieure.



5. Servez-vous du cric de la même façon que pour lever ou baisser une charge.

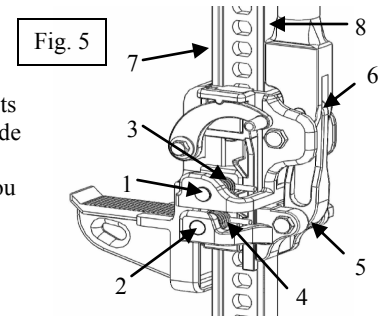
### Utiliser le cric pour le serrage: (ne dépassez pas la charge maximale de 340 kg.)

1. La mâchoire supérieure doit être positionnée perpendiculaire à la barre d'acier. (voir fig. 4)
2. La mâchoire supérieure peut être déplacée à n'importe quelle position le long de la barre d'acier. (voir fig. 4) Enlevez le boulon de la mâchoire supérieure et repositionnez la mâchoire à un nouvel endroit sur la barre d'acier. Resserrez le boulon à 86.85 N-m (64 Ft-lb)
3. Servez-vous du cric de la même façon que pour lever une charge, en serrant le/les objet(s) entre les mâchoires supérieure et inférieure.



## Entretien

1. N'effectuez aucune opération d'entretien lorsque le cric est chargé.
2. Le cric peut être nettoyé avec de l'eau et un produit détergent si nécessaire. Sécher et lubrifier immédiatement après le nettoyage.
3. Lubrifier le cric avec une huile légère et pénétrante, ou une bombe au silicone ou au Teflon, aux endroits indiqués. (voir fig. 5) Ces points comprennent les deux mâchoires et leurs ressorts (1 à 4), la goupille de cisaillement de sécurité (5), la goupille du levier (6), et les deux côtés (7-8) de la barre d'acier.
4. Le grippage des goupilles de levage peut être dû à la poussière, la corrosion, ou une barre d'acier usée ou tordue. En cas de blocage, nettoyez et lubrifiez le cric. Testez le cric en le levant sans charge. Si le blocage persiste, n'utilisez pas le cric.



## Garantie limitée

**Garantie limitée.** Cequent Trailer Products, Inc. ("Nous") garantit à l'acheteur original seulement ("Vous") le produit acheté contre tout défaut de fabrication et tout matériau défectueux, l'usure normale exceptée, pour une période de **cinq ans pour les produits Bulldog® et Fulton® et une période de un an pour les produits Pro-Series®**. La présente garantie n'est applicable que si l'installation et l'utilisation du produit sont conformes aux présentes instructions. Il n'existe aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Si le produit n'est pas conforme à la garantie limitée qui précède, Votre seul et unique recours est que Nous remplacions le produit sans frais pour Vous et dans un délai raisonnable ou, à notre gré, que nous vous remboursions le prix d'achat. Cette garantie limitée n'est pas transférable.

**Limitations de la garantie.** Cette garantie limitée ne couvre pas: (a) une usure normale; (b) les dommages causés par l'abus, négligence, mauvaise utilisation, ou à la suite de tout accident ou de toute autre manière; (c) les dommages causés par une mauvaise application, une surcharge ou une mauvaise installation; (d) mauvais entretien et réparation; et (e) toute modification du produit par quelqu'un d'autre que Nous, à la seule exception des modifications effectuées conformément aux instructions du produit et de façon professionnelle.

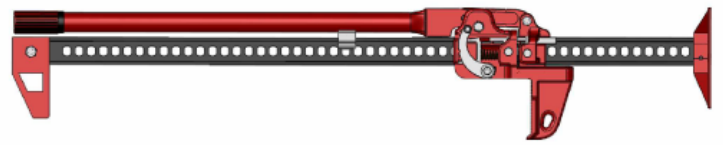
**Obligations de l'acheteur.** Pour que votre garantie s'applique, Vous devez conserver votre preuve d'achat du produit pour pouvoir prouver la date d'achat et que Vous êtes l'acheteur initial. Pour faire une réclamation, contactez-nous au 47774 Anchor Ct. W., Plymouth, MI 48170, 1-800-521-0510, identifiez le produit par marque et numéro de modèle, et suivez les instructions de réclamation qui seront fournies. Le produit et la facture d'achat doivent Nous être fournis afin de traiter votre demande de garantie. Tout produit renvoyé qui est remplacé ou remboursé par Nous devient notre propriété. Les frais de retour seront à votre charge.

**Limites des réparations.** La réparation ou le remplacement sont Vos seuls recours en vertu de cette garantie limitée ou de toute autre garantie concernant le produit. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'œuvre engagés pour l'enlèvement ou le remplacement d'un produit ou des dommages directs ou indirects de toute nature.

**Acceptation des risques.** Vous reconnaissez et acceptez que toute utilisation du produit à des fins autres que l'usage, ou les usages, spécifique(s) indiqué(s) dans les instructions du produit est à vos propres risques.

**Droit applicable.** Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre. Cette garantie limitée est régie par les lois de l'État du Michigan, sans égard aux règles relatives aux conflits de lois. Les tribunaux de l'État situé dans le comté d'Oakland, Michigan ont compétence exclusive pour tous les litiges relatifs à cette garantie.

# Multi-Jack 48™



## Bitte lesen und befolgen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie sicher auf

Bitte lesen und befolgen Sie alle hier genannten Anweisungen und Warnungen (gemeinsam „Anweisungen“ genannt) und achten Sie darauf, sie genau zu verstehen, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden. Montieren und verwenden Sie dieses Produkt nur entsprechend den hier genannten Anweisungen. **Eine nicht sachgemäße Montage oder Verwendung dieses Produktes kann zu Schäden an Eigentum, Personenschäden und/oder zum Tod führen.** Achten Sie darauf, dass jede Person, die dieses Produkt montiert oder verwendet, vorher mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurde. Sie müssen alle Anweisungen und Warnungen für alle Produkte, die gemeinsam mit diesem Produkt verwendet werden oder auf denen es montiert wird, gelesen und verstanden haben und sie befolgen. Bewahren Sie diese Anweisungen gemeinsam mit dem Produkt auf, um zukünftig zu Informationszwecken bezüglich der Montage oder Verwendung des Produktes darauf zurückzugreifen.

### **GEFAHR**

### Das Missachten dieser Warnungen und Anweisungen kann zu Schäden an Eigentum, Personenschäden und/oder zum Tod führen.

- VERWENDEN SIE DEN HEBER NICHT, UM EINE LAST ZU STÜTZEN ODER ZU STABILISIEREN. Sollte der Heber zum Stützen oder Stabilisieren einer Last verwendet werden, so kann dies zu unerwarteten Bewegungen sowie Personenschäden und/oder Tod führen. Achten Sie darauf, dass die anzuhebende Last stets unbeweglich und stabilisiert ist. Es darf sich niemals ein Körperteil unter einer angehobenen Last befinden, wenn diese nicht ordnungsgemäß stabilisiert wurde.
- Durch den Einsatz des Hebers an runden oder rohrförmigen Stoßstangen kann es sein, dass das Fahrzeug vom Heber abrutscht, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann.
- Wenn der Heber als Winde verwendet wird, so müssen Ketten oder ein Abschleppseil eingesetzt werden, um die Kraft/Kapazität des Hebers zu vergrößern. Wenn eine Kette oder ein Abschleppseil während der Verwendung als Winde reißt, so kann die Last abrutschen oder die Kette oder das Abschleppseil können zurückknallen, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann.
- Bei der Verwendung als Winde eignet sich das obere Klemmstück für ein Gewicht bis zu 2113 kg. Wird diese Obergrenze überschritten, so kann sich das obere Klemmstück verbiegen oder brechen, wobei die Ladung abrutschen kann oder die Kette oder das Abschleppseil zurückknallen können, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann.
- Wird der Heber zum Einspannen benutzt, so darf eine maximale Spannkraft von 340 kg nicht überschritten werden. Wird diese Obergrenze überschritten, so kann sich das obere Klemmstück verbiegen oder brechen, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann.
- Eine unerwartete Bewegung des Pumphebels kann dazu führen, dass der Benutzer einen Schlag erleidet, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann. Halten Sie Ihren Kopf und Körper stets aus dem Bewegungsbereich des Pumphebels entfernt.
- Der Pumphebel kann sich schnell bewegen, wenn der Umschalter für das Heben/Senken umgeschaltet wird, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann. Bringen Sie den Pumphebel immer gegen den Stahlbügel an und achten Sie auf die Sicherung durch die Klemme, bevor Sie den Umschalter für das Heben/Senken umschalten. Dadurch wird verhindert, dass der Pumphebel sich schnell nach oben und unten bewegt. Halten Sie den Pumphebel richtig fest, damit Ihre Hände nicht abrutschen können, und vergewissern Sie sich, dass sich der Hebel nicht in horizontaler Position befindet, wenn der Umschalter für das Heben/Senken umgeschaltet wird.
- Während des Hebens und Senkens drückt das Gewicht der Ladung auf den Pumphebel. Wenn Ihre Hand vom Hebel abrutscht oder wenn sich der Hebel in horizontaler Position befindet, wenn Sie den Umschalter betätigen, so kann er sich sehr schnell in die Höhe bewegen, wodurch es zu schweren Personenschäden und/oder zum Tod kommen kann.
- Versuchen Sie niemals mehr als ein Rad auf einmal anzuheben. Heben Sie einen aufgepumpten Reifen niemals mehr als 50 mm über dem Boden. Das Missachten dieser Anweisungen kann zu Personenschäden und/oder zum Tod führen.

### **WARNUNG**

### Das Missachten dieser Warnungen und Anweisungen kann zu Schäden an Eigentum, Personenschäden und/oder zum Tod führen.

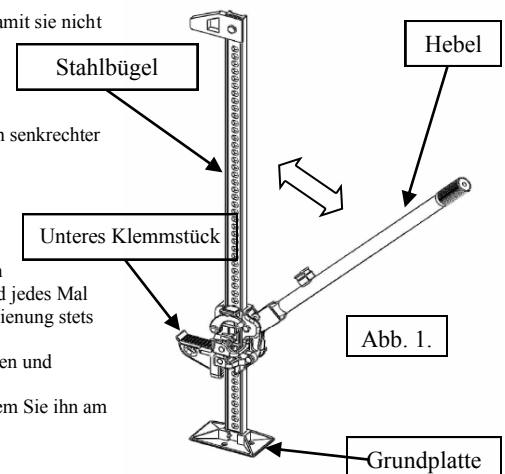
- Der Käufer/Besitzer muss sich vergewissern, dass das Produkt entsprechend den vorliegenden Anweisungen montiert wurde. Der Käufer/Besitzer darf dieses Produkt nicht verändern oder umbauen.
- Die bedienende Person und anwesende Personen müssen darauf achten, dass sich niemals ein Körperteil unter irgendeinem Bereich dieses Produktes oder unterhalb des verbundenen Anhängers befindet.
- Halten Sie Kinder von diesem Produkt oder dem verbundenen Anhänger fern.
- Überschreitet Sie niemals die maximale Lastkapazität. Beachten Sie die Einpressungen oder Schilder auf dem Produkt, um Informationen zur Lastkapazität zu erhalten.
- Kontakten Sie bei Unsicherheit vor der Benutzung des Produktes das Unternehmen Cequent Performance Products unter 1-800-521-0510 oder [www.cequentgroup.com](http://www.cequentgroup.com).
- Achten Sie darauf, dass die Last, das Fahrzeug und der Anhänger stabilisiert und unbeweglich sind, wenn Sie diesen Heber verwenden.
- Der Heber kann, wenn er waagrecht und ohne Abstützung steht, umkippen und zu Personenschäden und/oder zum Tod führen. Stützen Sie den Heber immer ab oder legen Sie ihn seitlich hin, wenn er nicht verwendet wird.
- Dieser Heber muss ordnungsgemäß geschmiert werden, damit er sicher funktioniert. Wird der Heber nicht ordnungsgemäß geschmiert, so verringert sich seine Leistung und er kann beschädigt werden. Der Heber ist nicht selbstschmierend, überprüfen Sie ihn vor der Benutzung und schmieren Sie ihn wenn nötig.
- Prüfen Sie den Heber sorgfältig vor jeder Benutzung. Prüfen Sie, ob die Federstifte beschädigt oder abgenutzt sind. Achten Sie darauf, dass der Stahlbügel gerade ist und die Löcher des Stahlbügels nicht blockiert werden. Achten Sie darauf, dass der Heber ordnungsgemäß geschmiert ist. Verwenden Sie den Heber nicht, wenn er beschädigt, abgenutzt oder falsch ausgerichtet ist.

### **Nutzungshinweise**

### Das Missachten dieser Warnungen und Anweisungen kann zu Schäden an Eigentum, Personenschäden und/oder zum Tod führen.

**Eine Punktlast anheben:** (Eine Maximallast von 2113 kg darf nicht überschritten werden)

1. Wenn Sie die Punktlast anheben, so stabilisieren Sie die Last und achten Sie darauf, dass sie unbeweglich ist, damit sie nicht wegrollen oder wegrutschen kann.
2. Stellen Sie die Grundplatte des Hebers auf einen festen, geraden und trockenen Boden und achten Sie darauf, dass sich der Stahlbügel in senkrechter Position befindet. Optional können Sie die Fußplatte verwenden (mitgeliefert), um die Grundplatte des Hebers zu stabilisieren.
3. Schalten Sie den Umschalter für das Heben/Senken in die Hebe-Position, bis er einrastet, wenn sich der Hebel in senkrechter Position befindet und mit dem Stahlbügel fest verbunden ist. (siehe Abb. 2 auf der nächsten Seite)
4. Ziehen sie den Hebel vom Stahlbügel weg. (siehe Abb. 1)
5. Durch das Benutzen des Hebels wird der Hebemechanismus betätigt, bis sich das untere Klemmstück sicher unter der Last befindet.
6. Greifen Sie den Hebel fest mit beiden Händen und bewegen Sie ihn vorsichtig nach oben und unten. Wenn Sie den Hebel nach unten drücken, so wird der obere Federstift ausgelöst, angehoben und in das nächste obere Loch eingefügt. Wenn Sie den Hebel anheben, wird der untere Federstift diesen Vorgang wiederholen. Die Last wird jedes Mal angehoben, wenn der Hebel nach unten gedrückt wird. Achten Sie darauf, dass Sie den Hebel während der Bedienung stets fest im Griff haben.
7. Achten Sie darauf, dass die Last stabil bleibt, wenn sie angehoben wird und dass sich der Heber in einem sicheren und senkrechten Zustand befindet.
8. Wenn sich die Last in der gewünschten Höhe befindet, so sichern Sie den Hebel in senkrechter Position ab, indem Sie ihn am Stahlbügel fixieren.
9. Stabilisieren Sie die Last und achten Sie darauf, dass sie unbeweglich ist, bevor Sie sie auf die Blöcke senken.



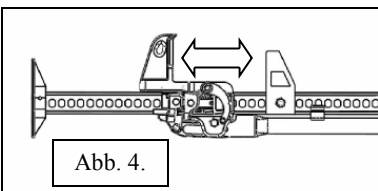
## Nutzungshinweise (Fortsetzung)

### Eine Punktlast senken:

1. Der Heber muss über eine Last von mindestens 68 kg verfügen, bevor er gesenkt werden kann. Andernfalls rutscht der Hebemechanismus vom Stahlbügel zur Grundplatte ab.
2. Positionieren Sie den Heber unter der Last und heben Sie die Last an (wie beschrieben unter „Eine Punktlast anheben“), um die Blöcke zu entfernen, die die Last oben halten.
3. Bringen Sie den Hebel in senkrechte Position, wobei er am Stahlbügel befestigt sein muss, bevor Sie die Last senken.
4. Schalten Sie den Umschalter für das Heben/Senken in die Position für das Senken. (siehe Abb. 2)
5. Greifen Sie den Hebel fest mit beiden Händen und bewegen Sie ihn vorsichtig nach oben und unten. Die Last wird jedes Mal gesenkt, wenn der Hebel nach oben gedrückt wird. Achten Sie darauf, dass Sie den Hebel während der Bedienung stets fest im Griff haben.

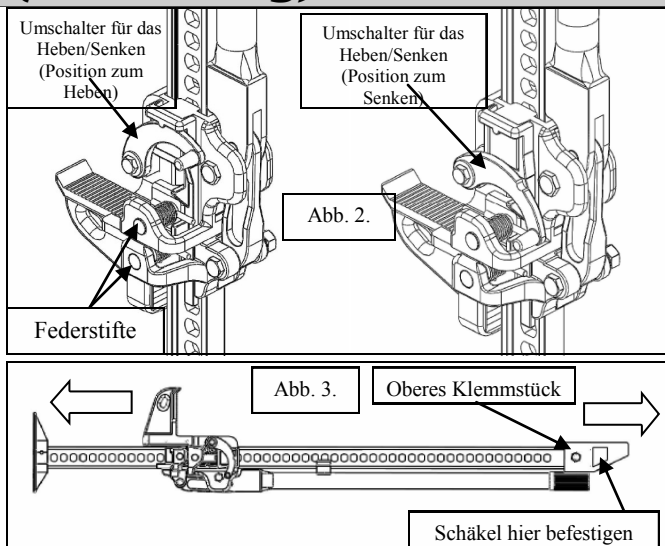
### Den Heber als Winde verwenden: (Eine Maximallast von 2113 kg darf nicht überschritten werden)

1. Ketten oder ein Abschleppseil einsetzen, um die Kraft/Kapazität des Hebers zu vergrößern.
  2. Lockern Sie das obere Klemmstück und drehen Sie es, damit es sich in einer Reihe mit dem Stahlbügel befindet. (siehe Abb. 3) Ziehen Sie die Schraube mit 87 Nm fest.
  3. Befestigen Sie ein Ende der Kette/des Abschleppseils sicher an der Last. Befestigen Sie das andere Ende sich an der Öffnung des oberen Klemmstücks. Für die Befestigung wird die Verwendung eines Schäkels (nicht mitgeliefert) empfohlen.
  4. Bringen Sie eine weitere Kette/Abschleppseil sicher an ein festes Objekt an.
- Befestigen Sie das andere Ende am unteren Klemmstück.
5. Bedienen Sie den Heber so, als ob Sie eine Last anheben würden.



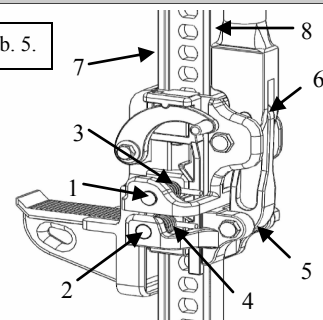
### Den Heber als Einspannung verwenden: (Eine Maximallast von 340 kg darf nicht überschritten werden)

1. Das obere Klemmstück muss so angebracht werden, dass es sich im rechten Winkel zum Stahlbügel befindet. (siehe Abb. 4)
2. Das obere Klemmstück kann in jede Position entlang des Stahlbügels bewegt werden. (siehe Abb. 4) Entfernen Sie die Schraube des oberen Klemmstücks und bringen Sie das obere Klemmstück an einem anderen Loch des Stahlbügels an. Ziehen Sie die Schraubbolzen mit 87 Nm fest.
3. Bedienen Sie den Heber so, als ob Sie eine Last anheben würden, und klemmen Sie das gewünschte Material zwischen das obere und untere Klemmstück.



## Wartung

1. Führen Sie niemals Wartungsarbeiten unter dem Heber mit einer Last aus.
2. Der Heber kann mit Wasser und, wenn nötig, mit mildem Reinigungsmittel gesäubert werden. Nach dem Reinigen unverzüglich trocknen und schmieren.
3. Schmieren Sie den Heber mit mildem Kriechöl oder einem Teflon- oder Siliconspray an den dargestellten Stellen. (siehe Abb. 5) Diese Stellen beinhalten die beiden Federstifte und die dazugehörigen Federn (1-4), den Abscherstift (6) und die vordere und hintere Kante (7-8) des Stahlbügels.
4. Lassen sich die Federstifte nur schwer herausziehen, so kann dies an Schmutz, Korrosion oder einem abgenutzten oder verbogenen Stahlbügel liegen. Tritt dies auf, so reinigen und schmieren Sie den Heber. Prüfen Sie den Heber, indem Sie ihn ohne Last anheben. Wenn das Klemmen fortbesteht, benutzen Sie den Heber nicht.



## Begrenzte Garantie

**Begrenzte Garantie.** Cequent Performance Products, Inc. („Wir“ oder „Uns“) garantiert dem Erstkäufer („Sie“ oder „Ihnen“), dass das Produkt unter normaler Verwendung frei von Material- und Verarbeitungsschäden für einen Zeitraum von einem Jahr ist. Ausgeschlossen hiervon sind normale Verschleißerscheinungen; als Voraussetzung hierfür gilt, dass die vorliegenden Anweisungen für die Montage und den Gebrauch des Produktes eingehalten werden. Die vorangehende Garantie ist nur gültig, wenn für die Montage und Benutzung des Produktes diese Nutzungshinweise beachtet wurden. Es werden keine anderen Garantien, sowohl ausdrücklicher als auch stillschweigender Art, ausgestellt, einschließlich der Gewährleistung in Bezug auf die allgemeine Gebrauchstauglichkeit oder die Tauglichkeit für spezielle Zwecke. Wenn das Produkt die Bedingungen dieser ein Jahr gültigen Garantie nicht erfüllt, werden Wir Ihnen das Produkt ohne zusätzliche Kosten innerhalb eines angemessenen Zeitraums ersetzen oder, wenn Wir uns dazu entscheiden, Ihnen den Kaufpreis zurückerstatten. Diese Leistungen stellen die einzigen Rechtsmittel dar, über die Sie im Rahmen dieser Garantie verfügen. Diese begrenzte Garantie ist nicht übertragbar.

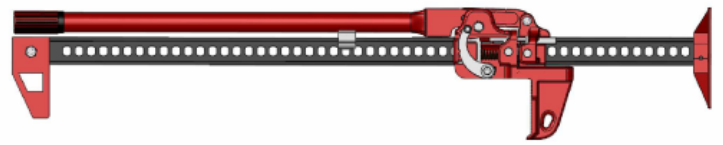
**Grenzen der Garantie.** Diese begrenzte Garantie deckt Folgendes nicht ab: (a) normale Verschleißerscheinungen; (b) Schäden, die aufgrund falscher oder missbräuchlicher Behandlung, des Missachtens der Anweisungen oder als Folge eines Unfalls irgendeiner Art entstehen; (c) Schäden die aufgrund falscher Verwendung, Überlastung oder einer falschen Montage entstehen; (d) unsachgemäße Wartung; (e) eine Produktabänderung egal welcher Art, die von einer Person außerhalb unseres Unternehmens vorgenommen wurde, mit Ausnahme von Produktabänderungen, die entsprechend der Produkthanweisungen und fachmännisch durchgeführt werden.

**Pflichten des Käufers.** Damit diese Garantie gültig ist, heben Sie die Rechnung zur Überprüfung des Kaufdatums auf und um nachweisen zu können, dass Sie der rechtmäßige Käufer des Produktes sind. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, kontaktieren Sie Uns unter 47774 Anchor Ct. W., Plymouth, MI 48170, USA, 1-800-521-0510, geben Sie die Herstellungs- und Produktkennzeichnung an und folgen Sie den Anweisungen, die Sie erhalten. Die Produkt- und Kaufrechnung muss Uns vorgelegt werden, damit Ihr Garantieanspruch gültig gemacht werden kann. Ein eingesendetes Produkt, das von Uns ersetzt oder zurückerstattet wird, wird zu unserem Eigentum. Sie kommen für die Lieferkosten für Rücksendungen auf.

**Grenzen der Nachbesserungspflicht.** Die Reparatur und der Ersatz sind Ihre einzigen Nachbesserungsrechte, über die Sie im Rahmen dieser begrenzten oder einer anderen **Risikübernahme.** Sie erkennen an und nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass die Verwendung(en) dieses Produktes zu anderen als den in den Produkthanweisungen aufgeführten Zwecken auf eigene Gefahr geschieht.

**Geltendes Recht.** Durch diese begrenzte Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte, außerdem verfügen Sie möglicherweise über andere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sind. Diese begrenzte Garantie untersteht dem Recht der Gesetze des Staates Michigan (USA), unter Ausschluss des Kollisionsrechts. Der Gerichtsstand des Staates in Oakland County, Michigan (USA) ist der ausschließlich zuständige Gerichtsstand für Rechtsstreitigkeiten, die im Rahmen dieser Garantie auftreten.

# Multi-Jack 48™



## Lea, entienda, siga y conserve estas instrucciones

Lea, entienda y siga estas instrucciones y advertencias (instrucciones generales) antes de instalar y usar este producto. Instale y use este producto únicamente según se especifica en estas instrucciones. **La instalación o uso incorrecto de este producto podría resultar en daños a la propiedad, lesiones serias y/o la muerte.** Nunca permita que alguien instale o use este producto sin entregarle estas instrucciones. Usted debe leer, entender y seguir todas las advertencias para cualquier producto que se use o instale en combinación con este producto. Conserve estas instrucciones con el producto para uso como referencia para cualquier instalación o uso posterior del producto.

### ⚠ PELIGRO

**El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede causar daños materiales, graves lesiones corporales y/o muerte.**

- **NO UTILICE EL GATO PARA APOYAR O ESTABILIZAR UNA CARGA.** Si utiliza el gato para apoyar o estabilizar una carga puede provocar movimientos inesperados y causar graves lesiones corporales y/o muerte. Siempre inmovilice y estabilice la carga a ser elevada. Nunca coloque ninguna parte del cuerpo debajo de una carga elevada sin antes haber inmovilizado y sujetado apropiadamente la carga.
- El uso del gato en parachoques curvos o tubulares causará que el vehículo se deslice del gato y caiga causando graves lesiones corporales y/o muerte.
- Cuando se utilice el gato a manera de cabrestante, siempre utilice cadenas o correas de arrastre con mayor fuerza y capacidad de trabajo que la del gato. Si una cadena o correa de arrastre se rompe mientras se realiza el arrastre, la carga podría desplazarse o la cadena o correa podría romperse bruscamente causando graves lesiones corporales y/o muerte.
- Al usar el producto como cabrestante, la abrazadera superior soportará hasta 4.660 lbs. Si se excede este límite la abrazadera se doblará o romperá causando que

la carga se deslice o que la cadena o cuerda de arrastre se rompa bruscamente y provoque graves lesiones corporales y/o muerte.

- Al usar el gato para sujetar, no se debe exceder la máxima fuerza de sujeción que es de 750 lbs. Si se excede este límite, la abrazadera superior podría doblarse o romperse y causar graves lesiones corporales y/o muerte.
- El movimiento inesperado del brazo del gato puede dar lugar a que el usuario sea golpeado, causando graves lesiones corporales o muerte. Siempre mantenga su cabeza y cuerpo alejados y fuera del área de movimiento del brazo del gato.
- El brazo del gato puede moverse rápidamente al cambiar el pestillo a la posición de reversa, causando graves daños corporales y/o muerte. Antes de cambiar el pestillo a posición de reversa, coloque siempre el brazo contra el marco de barra de acero con la presilla del brazo sosteniéndolo hacia arriba. Esto evitará que el brazo se mueva rápidamente hacia arriba o abajo. Sostenga firmemente el brazo del gato de modo que sus

manos no se deslicen y asegúrese de que el brazo no esté en posición horizontal al cambiar a posición de reversa.

- Durante la elevación y descenso, el peso de la carga empuja hacia arriba contra el brazo del gato. Si sus manos resbalan del brazo o si el brazo está en posición horizontal al cambiar a posición de reversa, puede moverse rápidamente y causar graves daños corporales y/o muerte.
- Jamás intente levantar más de un neumático a la vez. Jamás levante un neumático inflado más de 2" por encima del suelo. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar graves daños corporales y/o muerte.

### ⚠ ADVERTENCIA

**El incumplimiento de todas estas advertencias e instrucciones puede causar daños materiales, graves lesiones corporales y/o muerte.**

- El comprador/dueño debe asegurarse de que el producto esté instalado de acuerdo a estas instrucciones. El comprador/dueño no debe alterar o modificar el producto.
- El operador y los espectadores nunca deben colocar cualquier parte de sus cuerpos debajo de cualquier sección de este producto o de la carga que se está sujetando.
- No permita niños jugando sobre o alrededor del producto o carga que se está sosteniendo.
- Nunca exceda la capacidad máxima permitida. Refiérase a las marcas grabadas o etiquetas en el

producto para obtener la capacidad permitida. En caso de duda, antes de usar este producto, contáctese con Cequent Performance Products al 1-800-521-0510 o por medio de [www.cequentgroup.com](http://www.cequentgroup.com)

- Estabilice e inmovilice la carga, el vehículo y el remolque cuando se opere este gato.
- Si este gato está en posición vertical sin sujeción alguna, puede caerse y causar graves daños corporales y/o muerte. Siempre sujete el gato o recuéstelo sobre su costado cuando no esté en uso.
- Este gato no funcionará de forma segura sin la lubricación adecuada. El uso del gato sin la lubricación

adecuada causará mal funcionamiento y daños al producto. El gato no es autolubricante; debe revisarlo antes de su uso y lubricarlo cuando sea necesario.

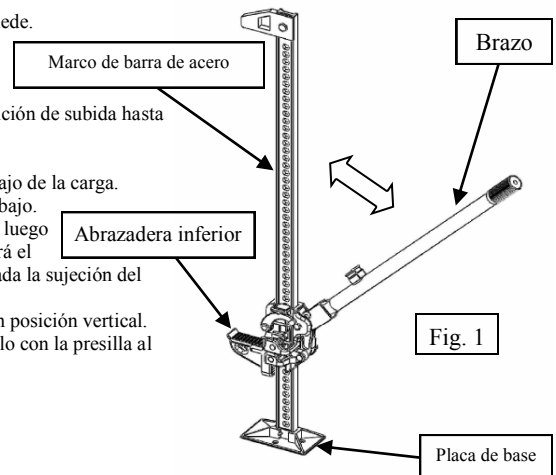
- Inspeccione el gato cuidadosamente antes de cada uso. Revise que los pernos de elevación no estén dañados o desgastados. Asegúrese que el marco de barra de acero esté recto y que ningún obstáculo bloquee los agujeros de la barra de acero. Asegúrese que el gato tenga la lubricación adecuada. No utilice este gato si está dañado, desgastado o sin alineación.

## Instrucciones de operación

**El incumplimiento de todas estas advertencias e instrucciones puede causar daños materiales, graves lesiones corporales y/o muerte.**

Para levantar una carga inmóvil: (No exceda la carga máxima de 4.660 lbs.)

1. Al levantar una carga inmóvil, debe inmovilizar y estabilizar la carga para evitar que esta se deslice o ruede.
2. Coloque la placa de base del gato sobre una superficie firme, nivelada y seca, con el marco de barra de acero en posición vertical. Si es necesario utilice la plataforma opcional (incluida) para estabilizar la base del gato.
3. Con el brazo en posición vertical y sujeto al marco de barra de acero, hale el pestillo de reversa a la posición de subida hasta que encaje (ver Fig. 2 en la siguiente página).
4. Alejar el brazo del marco de barra de acero (ver Fig. 1).
5. Usando el brazo, levante el mecanismo de elevación hasta que la abrazadera inferior esté asegurada debajo de la carga.
6. Mientras sujeta el brazo firmemente con ambas manos, mueva cuidadosamente el brazo hacia arriba y abajo. Al presionar hacia abajo, el perno de elevación superior se desenganchará, subirá al siguiente agujero, y luego se enganchará al siguiente agujero por encima. Al levantar el brazo el perno de elevación inferior repetirá el mismo proceso. La carga será elevada en cada desplazamiento del brazo hacia abajo. Mantenga controlada la sujeción del brazo durante todo el deslizamiento del brazo.
7. Mientras se eleva la carga, asegúrese que esta permanezca estable y que el gato permanezca seguro y en posición vertical.
8. Una vez que la carga ha sido elevada a la altura deseada, asegure el brazo en posición vertical sujetándolo con la presilla al marco de barra de acero.
9. Estabilice e inmovilice la carga antes de bajarla en los bloques.



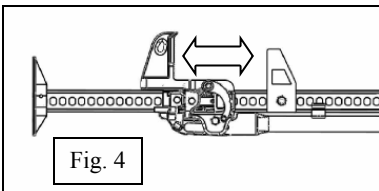
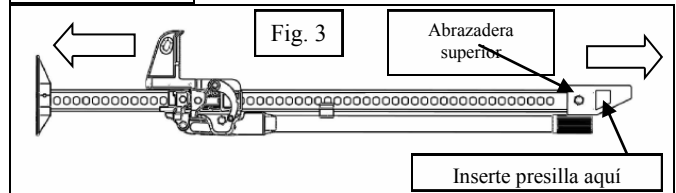
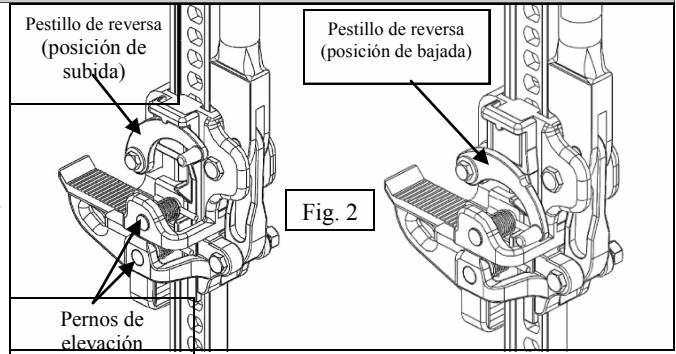
## Instrucciones de operación (continuación)

### Para bajar una carga inmóvil:

1. El gato debe tener una carga de 150 lbs. o más antes de bajarla, de lo contrario el mecanismo de elevación se deslizará por el marco de barra de acero hasta la placa de base.
2. Coloque el gato debajo de la carga y eleve la carga (tal como se describe en "para subir una carga inmóvil"), a fin de mover los bloques que están sosteniendo la carga.
3. Antes de tratar de bajar la carga, coloque el brazo en posición vertical sujeto contra el marco de barra de acero.
4. Cambie el pestillo de reversa a la posición de bajada (ver Fig. 2).
5. Mientras sujeta el brazo con ambas manos, mueva cuidadosamente el brazo hacia arriba y abajo. La carga descenderá en cada deslizamiento del brazo hacia arriba. Mantenga controlada la sujeción del brazo durante todo el deslizamiento del brazo.

### Uso del gato como cabrestante: (No exceda la carga máxima de 4,660 lbs.)

1. Siempre utilice cadenas o correas de arrastre con mayor fuerza y capacidad de trabajo que la del gato.
2. Afloje el perno de la abrazadera superior y gire la abrazadera de modo que quede alineado con el marco de barra de acero (ver Fig. 3). Vuelva a apretar el perno a 64 ft-lbs.
3. Enganche y asegure un extremo de la cadena/correa de arrastre a la carga. Enganche y asegure el otro extremo a la abertura de la abrazadera superior. Se recomienda utilizar una presilla para enganche (no incluida).
4. Enganche y asegure otra cadena/correa de arrastre a un objeto fijo. Enganche



firmermente el otro extremo a la abrazadera inferior.

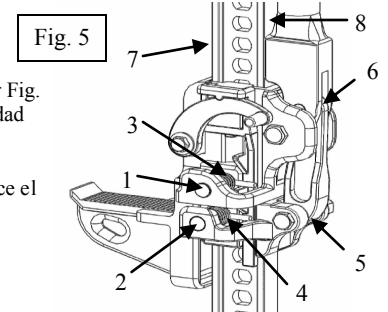
5. Opere el gato como si se estuviera usando para levantar una carga.

### Uso del gato como abrazadera: (No exceda la carga máxima de 750 lbs.)

1. La abrazadera superior debe estar en posición perpendicular con respecto al marco de barra de acero (ver Fig. 4).
2. La abrazadera superior puede moverse a cualquier posición en el marco de barra de acero (ver Fig. 4). Retire el perno de la abrazadera superior y reubique la abrazadera en el agujero de su nueva posición en el marco de barra de acero. Vuelva a apretar el perno a 64 ft-lbs.
3. Opere el gato como si se estuviera usando para levantar una carga, sujetando el material entre las abrazaderas superior e inferior.

## Mantenimiento

1. Jamás realice el mantenimiento del gato mientras esté soportando carga.
2. Se puede limpiar el gato con agua y un detergente suave en caso de ser necesario. Seque y lubrique el producto inmediatamente después de limpiarlo.
3. Lubrique el gato con un aceite liviano penetrante, o con un aerosol de teflón o silicona en los lugares indicados (ver Fig. 5). Estas ubicaciones incluyen tanto los pernos de elevación como los resortes asociados (1-4), el pasador de seguridad (5), el pasador del brazo (6), los bordes delantero y trasero (7-8) del marco de barra de acero.
4. La fijación de los pernos de elevación puede deberse al polvo, corrosión, o un marco de barra de acero desgastado o doblado. En caso de fijación, limpiar y lubricar el gato. Pruebe el gato sin una carga. Si la fijación continúa, no utilice el gato.



## Garantía limitada

**Garantía limitada.** Cequent Trailer Products, Inc. ("Nosotros") garantizamos al cliente comprador original únicamente ("Usted") que el producto adquirido no sufrirá defectos en el material ni en su ejecución, excepto por uso y desgaste normales, por un período de **cinco años para los productos de la serie Bulldog® y Fulfon®, y un año para los productos de Pro-Series®.** La presente garantía es válida únicamente si la instalación y uso del producto están en acuerdo con las instrucciones del producto. No existen otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo cualquier garantía de comercialización o capacidad para fines particulares. Si el producto no cumple con la garantía limitada aplicable, su único y exclusivo recurso es el reemplazo del producto por nuestra parte sin cargo adicional y dentro de un tiempo razonable, o el reembolso del precio del producto, a nuestro criterio. Esta garantía limitada no es transferible.

**Limitaciones de la Garantía.** Esta garantía limitada no cubre lo siguiente: (a) uso y desgaste normales; (b) daños causados por maltrato, negligencia, uso inapropiado, o como resultado de accidente o cualquier otra manera; (c) daños debido a malversación, sobrecarga, o instalación inapropiada; (d) mantenimiento y reparación inadecuada; y (e) alteración del producto en cualquier forma y realizada por terceros, con excepción de alteraciones hechas de conformidad con las instrucciones del producto y de manera profesional.

**Obligaciones del comprador.** Para que la garantía se aplicable, usted debe guardar el recibo de compra del producto para verificar la fecha de compra y su autenticidad como comprador original del producto. Para realizar el reclamo de la garantía, contáctese con nosotros a 47774 Anchor Ct. W., Plymouth, MI 48170, 1-800-521-0510; especifique el modelo y número del producto, y siga las instrucciones de reclamo provistas. Debe presentarnos el producto y el recibo de compra a fin de procesar su reclamo de garantía. Cualquier producto devuelto que es reemplazado o reembolsado por nosotros pasa a ser de nuestra propiedad. Usted debe asumir la responsabilidad de los costos de envío por devolución.

**Límites de Reparación.** El reembolso del precio de compra o la reposición de su producto son su único medio de solución bajo esta o cualquier otra garantía de este producto. No nos responsabilizamos por costos de servicio o mano de obra causados por el retiro o reemplazo del producto o por cualquier daño incidental o consecuente de cualquier tipo.

**Aceptación de riesgo.** Usted reconoce y acuerda que cualquier uso del producto para cualquier propósito aparte del uso(s) especificado establecido en las instrucciones del producto es de su absoluta responsabilidad.

**Ley Regulatoria.** Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos, y usted quizás tenga también otros derechos que varían según el Estado. Esta garantía limitada se rige por las leyes del Estado de Michigan, sin tener en cuenta las normas relativas a conflictos de ley. Los tribunales estatales localizados en el Condado de Oakland, Michigan tendrán jurisdicción exclusiva para cualquier controversia relacionada con esta garantía.